REMINGTON®

ENGLISH

18 VOLT CORDLESS BLOWER/SWEEPER
OWNER'S MANUAL

MODEL: RM170B

IMPORTANT: Read and understand this manual before assembling or operating this appliance. Improper use of this appliance can cause severe injury or death. Keep this manual for future reference.

PART NO. 769-05271 P00 **(07/09)**

DO NOT RETURN THIS PRODUCT
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO
NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL AU MAGASIN

Please call the Customer Support Department or visit our website for assistance:

Llame al Departamento de Atención al Cliente o visite nuestro sitio Web para solicitar asistencia:

Pour obtenir de l'aide, veuillez appeler le service à la clientèle ou visitez notre site web :

U.S. - EE.UU. - aux États Unis **1-866-206-2707**

or - o - ou

Canada - Canadá - au Canada **1-877-696-5533**

www.remingtonpowertools.com

DO NOT RETURN THIS UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

THIS PRODUCT IS COVERED BY ONE OR MORE U.S. PATENTS. OTHER PATENTS PENDING.

For assistance regarding the assembly, controls, operation or maintenance of the unit, please call the Customer Support Department. Additional information about the unit can be found on our website.

For service, please call the Customer Support Department to obtain a list of authorized service dealers near you. Service on this unit, both within and after the warranty period, should only be performed by an authorized and approved service dealer. When servicing, use only identical replacement parts.

NO DEVUELVA ESTA UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTÍA, DEBERÁ PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.

ESTE PRODUCTO ESTÁ CUBIERTO POR UNA O MÁS PATENTES DE EE.UU., OTRAS PATENTES ESTÁN PENDIENTES.

Para solicitar asistencia en relación con el ensamblaje, los controles, la operación o el mantenimiento de la unidad, llame al Departamento de Atención al Cliente. Puede encontrar más información sobre la unidad en nuestro sitio Web.

Para mantenimiento, llame al Departamento de Apoyo al Cliente para obtener una lista de distribuidores de servicio autorizados de su localidad. El mantenimiento y reparación de este equipo, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, deben ser realizados solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado. Cuando vaya a dar mantenimiento al equipo, utilice solo piezas de repuesto originales.

NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT. UNE PREUVE D'ACHAT SERA EXIGÉE POUR TOUTE PRISE EN CHARGE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.

CE PRODUIT EST COUVERT PAR UN OU PLUSIEURS BREVETS AUX ÉTATS UNIS. AUTRES BREVETS EN INSTANCE.

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions sur les commandes, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle. Des informations supplémentaires sont disponibles sur notre site web.

Pour un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service à la clientèle pour obtenir une liste complète des concessionnaires agrées près de chez vous. L'entretien de cet appareil doit être confié exclusivement à un concessionnaire agrée pendant et après la période de garantie. Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

Before beginning, locate the unit's model plate, which lists the model and serial numbers of your unit. Refer to the sample plate below and copy the information for future reference.

Antes de comenzar, localice la placa correspondiente al modelo de la unidad, la cual indica el modelo y los números de serie de la misma. Vea la placa de muestra debajo y copie la información para consultarla en el futuro.

Avant de commencer, cherchez la plaque mentionnant le modèle et le numéro de série de votre appareil. Reportez-vous à l'exemple ci-dessous et notez-y les informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Copy the model and parent part numbers here: _____

Copie el modelo y los números de piezas del fabricante aquí: _____

Copiez ici le modèle ainsi que le nº de l'article : _____

Copy the serial number here: _____

Copie el número de serie aquí: _____

Copiez ici le nº de série : _____

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION 4

Before Operating Blower/Sweeper 4

While Operating Blowe/Sweeper 4

Maintenance and Storage of Blower/Sweeper.....4

PRODUCT IDENTIFICATION 5

RECHARGEABLE BATTERY 6

Protective Battery Terminal Cap..... 6

Charging Battery.....7

BLOWER/SWEEPER ASSEMBLY 8

BLOWER/SWEEPER OPERATION 9

BLOWER/SWEEPER MAINTENANCE 10

Cleaning and Maintenance 10

Replacement Parts 10

TROUBLE SHOOTING 11

WARRANTY INFORMATION 12

Thank you for purchasing this Remington brand 18Volt Cordless Blower/Sweeper. We are proud to offer this quality product to assist you in keeping your property neat and well-groomed.

This owner's manual provides complete instructions for safely assembling, operating, and maintaining your Blower/Sweeper. Read and save these instructions. Refer to this manual each time before using your Blower/Sweeper.

This manual is your guide to safe and proper operation of the trimmer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

Copyright© 2009 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING BLOWER/SWEEPER.

SAFETY WARNINGS

When using an electric appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING

When using blower, follow all basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

⚠ WARNING

This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer or birth defects, or other reproductive harm.

BEFORE OPERATING BLOWER/ SWEEPER

1. Avoid Dangerous Environments
   - This blower is intended for outdoor use. Do not operate blower in rain or in damp or wet locations.
   - Do not charge battery in rain or in damp or wet locations.
   - Do not handle blower with wet hands.
   - Do not operate blower if it is damaged or not securely and fully assembled.
2. Do not allow blower to be used as a toy. Pay close attention when using blower near children.
3. Do not use blower for any job except that for which it is intended. Use only as described in this manual. Use only attachments included with this blower.
4. Always wear eye protection that meets or exceeds accepted standards in your country.
5. Wear long pants and shoes when operating this blower.

WHILE OPERATING BLOWER/SWEEPER

1. Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense.
2. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
3. Never operate this blower with defective guards or shields, or without safety devices in place.
4. Use extra care when using blower on stairs.
5. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
6. Disconnect blower/vac properly. Turn off all controls before disconnecting blower/ vac from power supply.
7. The impeller rotates for a few seconds after turning blower off. The rotating impeller can cut or injure fingers.
8. Do not leave battery in blower. Remove battery when not in use and before servicing.

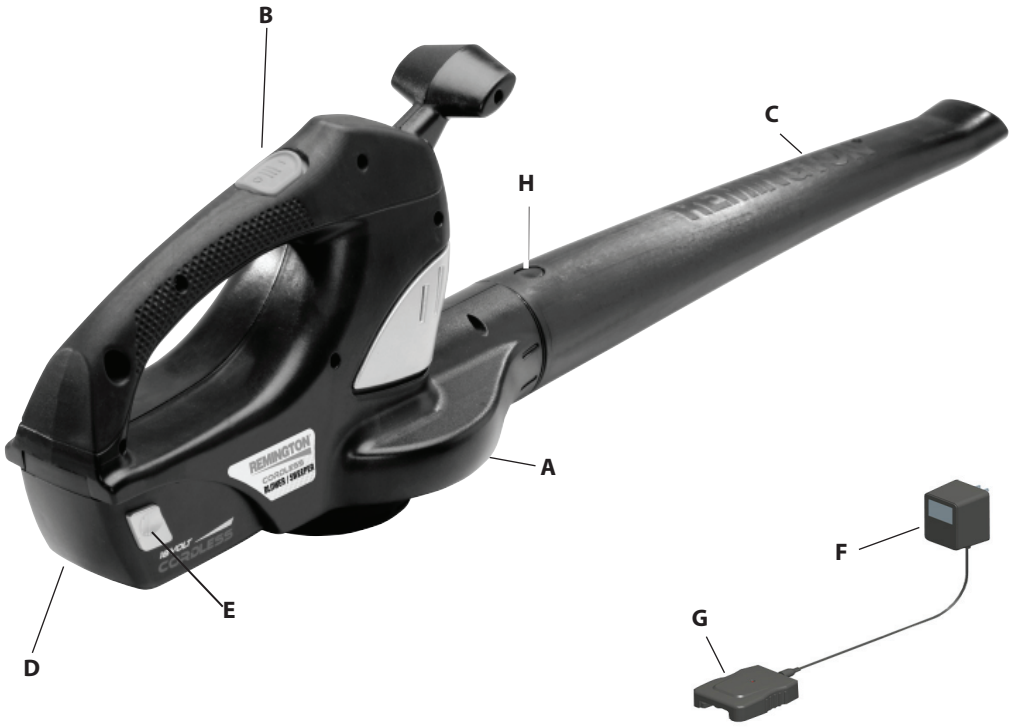
MAINTENANCE AND STORAGE OF BLOWER/SWEEPER

1. Maintain blower with care.
   - If blower is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use. Call the Customer Support Department.
   - Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
2. Check damaged parts.
   - If a part is damaged, carefully check the damaged part before using the blower. Make sure the part will operate properly and perform its intended function.
   - Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation.
   - A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced unless indicated elsewhere in this manual.
   - Use only geniune Remington replacement parts and accessories. These are available from your local dealer. Use of any non-Remington parts or accessories could lead to injury to the user, damage to the unit, and void your warranty.
3. Store idle blower indoors. When not in use, store the blower indoors in a dry location. Store blower/sweeper above the reach of children or in a locked area out of the reach of children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT IDENTIFICATION

A. Blower Housing
B. On/Off Switch
C. Blower Tube
D. Battery
E. Battery Release Button
F. Battery Charger
G. Charger Base
H. Tube Release Button



SPECIFICATIONS

RM170B	
Input	18 VDC
Max. Blower Velocity	125 mph
Net Weight	5.3 lbs. (2.4 Kg)

RECHARGEABLE BATTERY

PROTECTIVE BATTERY TERMINAL CAP

⚠ WARNING

Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc. with loose nails, screws, keys, etc. without battery cap.

A protective battery terminal cap is provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.

SAFETY WARNINGS

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery pack, and product using battery pack.

⚠ CAUTION

To reduce the risk of injury, charge only Remington brand batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Remington brand may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
   a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
   b. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.

CHART FOR MINIMUM WIRE SIZE (AWG) OF EXTENSION CORDS NAMEPLATE RATING AMPS – 0 – 10.0

Cord Length	AWG Cord Size
25 feet	18 AWG
50 feet	18 AWG
100 feet	16 AWG
150 feet	14 AWG

7. Use only the supplied charger (P/N 725-05031) when charging. The use of any other charger could damage the battery or create a hazardous condition.
8. Use only one charger when charging.
9. Use only Remington 725-05032 battery pack with this product.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. If damaged, call the Customer Support Department.
11. DO NOT incinerate the battery pack even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
12. A small leakage of liquid from the battery pack cells may occur under extreme usage, charging, or temperature conditions. This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:
    - Wash quickly with soap and water.
    - Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
    - If the battery liquid gets in your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention.

MEDICAL NOTE: The liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

RECHARGEABLE BATTERY

CHARGING BATTERY

The battery pack is not fully charged at the factory. Before attempting to charge the battery pack, thoroughly read all Safety Instructions.

The charger is designed to use standard household 120 volt 60 Hz power.

1. Plug cord from charger into charger base. (See Figure 1)

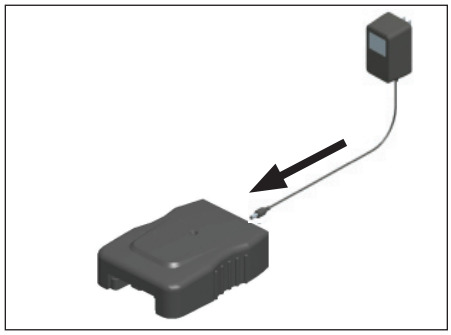


Figure1 - Plug Charger into Base

2. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet. *IMPORTANT:* Do not charge by means of an engine generator or DC power source. Use only 120V AC.
3. Slide the charger onto the battery pack as shown in Figure 2. The LED will light up, Let the battery pack charge until red LED turns off. After the initial charge, under normal usage, your battery pack should be fully charged in 3 to 9 hours.

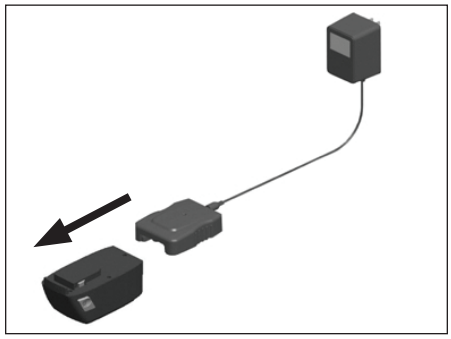


Figure 2 - Sliding Charger onto Battery

4. Unplug charger. Remove the charger by sliding off (See Figure 3).
5. Place the battery pack in the tool and be certain that it is inserted fully into the tool cavity until it "clicks" into place.

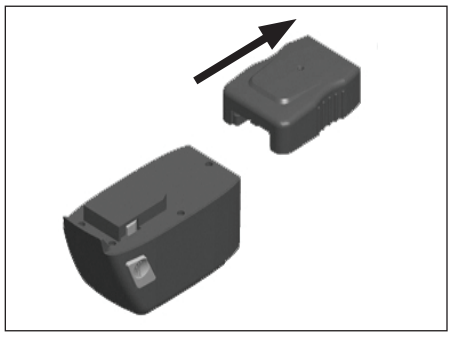


Figure 3 - Remove Charger

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. After normal usage, your battery pack should be fully charged in 3 to 9 hours. If the battery pack is run-down completely, it may take up to 9 hours to become fully charged. Your battery pack was sent from the factory in an uncharged condition. For best performance charge battery until red LED turns off. Allow the battery to cool down 30 minutes before charging after using the blower/sweeper. *NOTE:* A hot battery placed in the charger will not charge.
2. DO NOT charge the battery pack in an air temperature below 40°F (4,5 °C) or above 105°F (40,5 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack. Longest life and best performance can be obtained if battery pack is charged when air temperature is about 75°F (24°C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the battery pack does not charge properly
   - Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
   - Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
   - Move charger and battery pack to a surrounding air temperature of 40°F (4,5°C) to 105°F (40,5 °C)
   - If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, call the Customer Service Department.
5. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using product with its battery pack in a depleted condition.
6. To prolong battery life, avoid leaving the battery pack on charger for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall battery life.
7. The battery pack will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

BLOWER/SWEEPER ASSEMBLY

ASSEMBLING BLOWER

⚠ WARNING

To Reduce The Risk of Personal Injury or Electric Shock –Remove battery from power source before assembling or changing attachments.

ASSEMBLE BLOWER AS INDICATED

Follow the steps below to assemble the blower.

1. Slide the blower tube onto outlet on front of blower/sweeper housing (see Figure 4). Make sure the tube release button engages the tube.

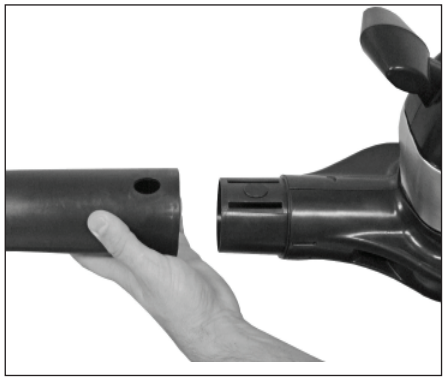


Figure 4 - Sliding blower tube into place

BLOWER/SWEEPER OPERATION

OPERATING THE BLOWER/SWEEPER

IMPORTANT: This blower is for household use only.

⚠ WARNING

Read and understand this owner's manual before operating blower/sweeper. Make certain you read and understand all *Safety Warnings* in this manual. Improper use of this blower/sweeper can result in severe injury or death from fire, electric shock, or body contact with moving parts.

BLOWER OPERATION

⚠ WARNING

The blower can throw debris, causing injury to those nearby.

- **Do not blow nails, bolts, rocks, or other hard objects.**
- **Do not operate blower near bystanders or pets.**
- **Be careful when blowing debris from stairs, corners, or other tight areas. Objects can be blown back toward operator.**
- **Wear approved eye protection, long pants, and shoes while operating this blower.**

Figure 5 - Holding blower for blower operation

Figure 6 - Operating blower

Properly assemble the blower for blower operation (see page 8, *Assembling Blower/Sweeper*). Follow the steps below to operate the blower.

1. Place fully charged battery in blower.
2. Hold blower using the handle on housing (see Figure 5).
3. When ready to start the blower, slide the switch to the forward position. This is the "**I**" position. (See Figure 7)
4. To stop the blower, slide the switch to the back position. This is the "**O**" position. The blower will coast to a stop.

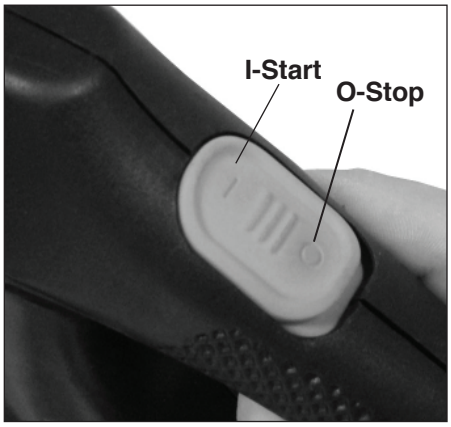


Figure 7 - Turning Blower/Sweeper on and off.

BLOWER/SWEEPER MAINTENANCE

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING

Remove battery before cleaning or servicing. Severe injury or death could occur from fire, electrical shock, or rotating impeller.

⚠ WARNING

When cleaning blower/sweeper:

- **Do not submerse in any liquids**
- **Do not use products that contain Ammonia, Chlorine, or abrasives**
- **Do not use chlorinated cleaning solvents, Carbon Tetrachloride, Kerosene, or Gasoline.**

Use a soft cloth dampened with a mild soap and water mixture to wipe blower housing. Do not spray or pour water directly onto blower.

When not in use, store the blower indoors in a dry location.

Figure 8 - Cleaning blower/sweeper housing

⚠ WARNING

Use of non-Remington parts or accessories may cause personal injury or damage to the unit.

REPLACEMENT PARTS

1. Battery	725-05032
2. Battery Charger	725-05031

For original replacement parts and accessories, call 1-866-206-2707 (in Canada, call 1-877-696-5533) or visit www.remingtonpowertools.com.

BATTERY DISPOSAL AND RECYCLING

This product uses nickel-cadnium bateries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of nickel-cadnium batteries in the ordinary trash.

To help protect the environment and conserve natural resources, please dispose of batteries properly. You may contact your local recycling center for information on where to drop off the batteries.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: Unplug blower/sweeper from power source before servicing. Severe injury or death could occur from fire, electrical shock, or rotating impeller.

Note: For additional help, visit **www.remingtonpowertools.com.**

OBSERVED FAULT	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Blower does not start when you slide the switch to the "on" position.	1. Battery not installed properly. 2. Battery not charged	1. Verify proper installation of battery. 2. Insure battery is charged per requirements.
Battery runs slowly.	1. Battery is nearly depleted.	1. Recharge battery completely.
Battery discharges quickly.	1. Battery not fully charged. 2. Battery worn and will not hold a charge.	1. Recharge battery completely. 2. Replace battery.
Battery not charging.	1. Charger not plugged in. 2. Battery not fully inserted into charger base. 3. Charger cord not properly connected to charger base. 4. Charger damaged.	1. Plug charger into 120V 60 Hz AC source. 2. Insure battery is inserted correctly in charger base. 3. Insure batter cord is fully in inserted into charger base. 4. Replace charger.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARRANTY INFORMATION

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:

The limited warranty set forth below is given by Remington LLC ("Remington") with respect with new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Remington warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by Remington for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

Standard Warranty Battery: Remington LLC warrants this new battery and any parts thereof to be free from defects in material and workmanship for a period of six (6) months from the date of first purchase from an authorized dealer provided the product has been maintained and operated in accordance with Remington LLC's warnings and instructions.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of Remington by calling **1-866-206-2707** or writing to P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136 or if in Canada call **1-877-696-5533**. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of Remington.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

A. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts, Saw Chains, Guide Bars

B. Remington does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through Remington's authorized channels of export distribution

Remington reserves the right to change or improve the design of any Remington Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind Remington. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. Remington shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial **1-866-206-2707** in the United States or **1-877-696-5533** in Canada.

REMINGTON LLC
P.O. Box 361032
Cleveland, OH 44136

REMINGTON®

SOPLADORA/BARREDORA INALÁMBRICA DE 18 VOLTIOS

OWNER'S MANUAL

MODELO: RM170B

IMPORTANTE: Lea y entienda este manual antes de ensamblar u operar esta podadora. El uso incorrecto de esta podadora puede causar una lesión severa o la muerte. Guarde este manual como referencia para el futuro.

PART NO. 769-05271 P00 **(07/09)**

ESPAÑOL

EL CONTENIDO

IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD.....15

Antes de Suar la Sopladora/Barredora 15

Mientras Use la Sopladora/Barredora.....15

Manatenimiento Y Al Macenamiento de la Sopladora/Barredora 15

IDENTIFICAIÓN DEL PRODUCTO 16

BATERÍA RECARGABLE. 17

Tapa protectora del terminal de la batería..... 17

Carga de batería.....18

ENSAMBLE DE LA SOPLADORA/BARREDORA 19

OPERACIÓN DE LA SOPLADORA/BARREDORA..... 20

MANTENIMIENTO DE LA SOPLADORA/BARREDORA 21

Limpieza y Mantenimiento. 21

Carrete de repuesto 21

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DE BATERÍAS..... 21

ANÁLISIS DE AVERÍAS..... 22

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA 23

Gracias por comprar esta sopladora/barredora inalámbrica de 18 voltios marca Remington.. Tenemos el orgullo de ofrecerle este producto de calidad para ayudarle a mantener su establecimiento limpio y bien mantenido.

Este manual le ofrece instrucciones completas para el ensamble, operación y mantenimiento seguros de su sopladora/barredora. Lea y guarde estas instrucciones. Remítase a este manual cada vez que use su sopladora/barredora.

Este manual es su guía para la operación segura y correcta de la sopladora/barredora

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Toda la información, las ilustraciones y especificaciones que contiene este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Copyright© 2009 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.

IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA SOPLADORA/BARREDORA

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Cuando utilice la sopladora/aspiradora siga todas las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudida eléctrica y lesión personal.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene substancias químicas conocidas en el Estado de California como causas de cáncer, de defectos congénitos o de otros daños de reproducción.

ANTES DE OPERAR LA SOPLADORA/BARREDORA

1. Evite ambientes peligrosos
   - Esta sopladora está hecha para uso bajo techo o a la intemperie. No opere la sopladora bajo la lluvia o en lugares húmedos o mojados
   - No cargue la batería bajo la lluvia ni en sitios húmedos o mojados.
   - No manipule la sopladora con manos mojadas.
   - No opere la sopladora si está dañada, mal ensamblada o ensamblada a medias.
2. No permita que se use la sopladora como juguete. Preste mucha atención cuando use la sopladora cerca de niños.
3. No use la sopladora para ningún trabajo que no sea para el que fue diseñada. Use sólo como se indica en este manual. Use sólo los accesorios incluidos con la sopladora.
4. Use siempre protección visual que cumpla los estándares aceptados en su país.
5. Use pantalones largos y zapatos cuando use esta sopladora.

MIENTRAS OPERE LA SOPLADORA/BARREDORA

1. Esté alerta. Observe lo que está haciendo. Use el sentido común.
2. Mantenga el pelo, ropas flojas, dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
3. Nunca opere esta sopladora con las protecciones o defensas defectuosas o sin los dispositivos de seguridad colocados.
4. Tenga más cuidado cuando use la sopladora en escaleras.
5. No ponga ningún objeto en las aberturas. No use si hay aberturas bloqueadas. Manténgala sin polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
8. Desconecte correctamente la sopladora. Apague todos los controles antes de desconectar la sopladora/aspiradora de la fuente de alimentación.
7. El impulsor sigue girando unos pocos segundos después de desconectar la sopladora/aspiradora. El impulsor giratorio puede cortar o lesionar los dedos.
8. No deje la batería en la sopladora. Quite la batería cuando no la use y antes de darle servicio.

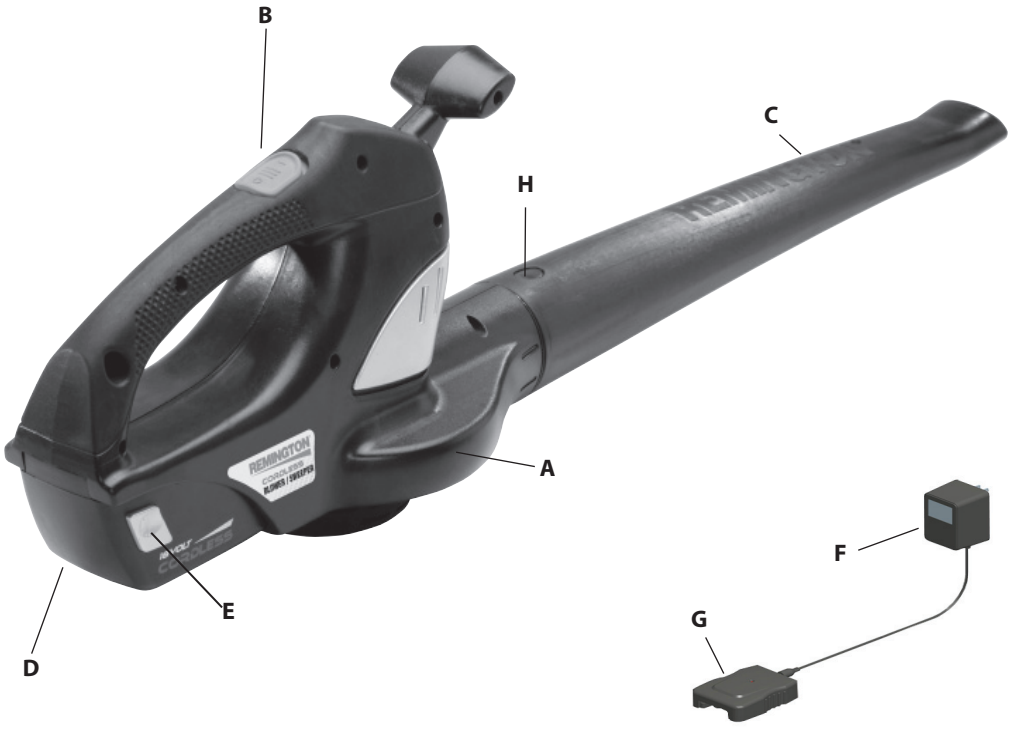
MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE LA SOPLADORA/BARREDORA

1. Haga con cuidado el mantenimiento de la sopladora/aspiradora.
   - No use la sopladora si no funciona correctamente, se ha caído, dañado, se le dejó a la intemperie o se cayó al agua. Llame al Departamento de Atención al Cliente.
   - Mantenga las agarraderas secas, limpias y sin aceite ni grasa.
2. Revise las piezas dañadas
   - Si una pieza está dañada, revise con cuidado la pieza antes de usar la sopladora. Asegúrese que la pieza opere correctamente y desempeñe su función designada.
   - Revise la alineación de las piezas móviles, atascamiento de las piezas móviles, rotura de las piezas, montaje, o cualquier otra condición que puede afectar su operación.
   - Un protector o cualquier otra parte dañada debe ser reparada correctamente o cambiada a no ser que se indique otra cosa en este manual.
   - Use solo piezas de repuestos y accesorios Remington genuinos. Los puede encontrar en su concesionario local. El uso de piezas o accesorios que no sean de Remington® pueden causar lesión al usuario, daño a la unidad y anular la garantía.
3. Guarde la sopladora inactiva bajo techo. Cuando no la use guárdela en un sitio seco y bajo techo. Guarde la sopladora/aspiradora por arriba del alcance de los niños o en un lugar bajo llave fuera del alcance de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IDENTIFICAIÓN DEL PRODUCTO

A. Carcasa de la sopladora
B. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO
C. Tubo de la sopladora
D. Batería
E. Botón de desenganche de la batería
F. Cargador de la batería
G. Base del cargador
H. Disparado de tubo



ESPECIFICACIONES

RM170B	
Alimentación	18 VDC
Velocidad máxima de la sopladora	125 mph
Peso neto	5.3 lbs. (2.4 Kg)

BATERÍA RECARGABLE

TAPA PROTECTORA DEL TERMINAL DE LA BATERÍA

⚠ ADVERTENCIA

No guarde ni lleve la batería de tal forma que los objetos de metal hagan contacto con los terminales de la batería. Por ejemplo, no ponga la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos del producto, gavetas, etc. con clavos sueltos, tornillos, llaves, joyas, etc., sin la tapa de la batería. La batería o el conductor puede sobrecalentarse y producir quemaduras.

Se provee una tapa de protección para el terminal de la batería para usarla siempre que la batería esté fuera de la herramienta o del cargador. Retire la tapa antes de colocar la batería en el cargador o en la herramienta.

1. Este manual contiene instrucciones importantes sobre seguridad y operación.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de una lesión, cargue sólo baterías marca Remington. Otros tipos de baterías pueden reventarse causando lesiones personales y daños.

2. Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y señales de precaución del cargador, paquete de batería, y del producto que se usa con este paquete.
3. No exponga el cargador a la lluvia o nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por la marca Remington puede representar un riesgo de incendio, sacudida eléctrica o lesiones a personas.
5. Para reducir el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos, hale del enchufe en lugar de hacerlo del cable cuando desconecte el cargador.
6. No se debería usar un cable de extensión a no ser que sea muy necesario. El uso de un cordón de extensión inadecuado puede representar un peligro de incendio, sacudida eléctrica o lesión.
   a. Los cordones de dos conductores pueden usarse con cordones de extensión de 2 o 3 conductores. Sólo debe usarse cordones de extensión de forro redondo, y recomendamos que lleven la catalogación UL (Underwriters Laboratories). Si la extensión se la va a usar a la intemperie, esta debe ser adecuada para este fin. Cualquier cordón marcado para uso a la intemperie puede usarse bajo techo. Las letras "W" ó "WA" impresas en el forro indican que el cordón es adecuado para usarse a la intemperie.
   b. Un cordón de extensión debe tener por seguridad el tamaño adecuado (AWG ó American Wire Gauge- calibre americano de cables) para prevenir pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Mientras más pequeño es el número del calibre del conductor mayor es la capacidad del cable; así un calibre 16 tiene mayor capacidad que el 18. Cuando use más de una extensión para formar la longitud total, asegúrese que cada extensión tiene al menos el tamaño mínimo del conductor.

LA TABLA DE TAMAÑOS (AWG) MÍNIMOS DE CONDUCTORES PARA CORDONES DE EXTENSIÓN. AMPERIOS NOMINALES DE LA PLACA DE DATOS – 0 – 10.0

Largo del cordón	Tamaño AWG del cordón
25 pies	18 AWG
50 pies	16 AWG
100 pies	16 AWG
150 pies	14 AWG

7. Cuando cargue use sólo el cargador provisto. (P/N 725-05031).El uso de otro cargador podría dañar la batería o crear una condición peligrosa.
8. Cuando cargue use sólo un cargador.
9. Use solo paquete de batería Remington 725-05032 con este producto.
10. No trate de abrir el cargador. No hay piezas a las que el cliente pueda darles servicio. Si están dañadas, llame al Departamento de Atención al Cliente.
11. NO QUEME el paquete de batería incluso si tiene mucho daño o está completamente inservible. Las baterías pueden explotar en el fuego.
12. Puede haber un pequeño goteo de líquido de las celdas del paquete de baterías bajo condiciones extremas de uso, recargo o temperatura. Esto no indica una falla. Sin embargo, si el sello externo está roto y este goteo hace contacto con su piel:
    - Lave rápidamente con agua y jabón.
    - Neutralice con ácido suave como jugo de limón o vinagre.
    - Si el líquido de la batería entra en sus ojos, lávelos con flujo de agua limpia por al menos 10 minutos y busque atención médica inmediata.
13. NO abra ni dañe las baterías. El electrolito escapado es corrosivo y puede hacer daño a los ojos y a la piel. Puede ser tóxico si se lo traga.

NOTA MÉDICA: El líquido es una solución de hidróxido de potasio al 25-30%

BATERÍA RECARGABLE

CARGA DE BATERÍA

El paquete de baterías no viene completamente cargado de fábrica. Antes de intentar cargar el paquete de baterías, lea completamente todas las instrucciones de seguridad.

El cargador está diseñado para usar alimentación estándar casera de 120 voltios y 60 Hz.

1. Enchufe el cordón del cargador en la base del cargador (vea la Figura 1)

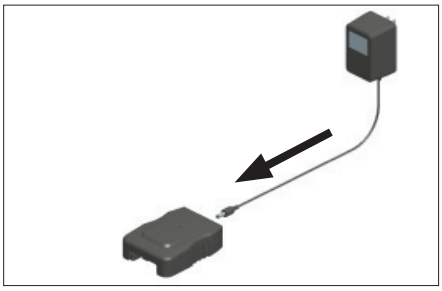


Figura 1 - Enchufe el cargador en la base

2. Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente estándar de 120 voltios y 60 Hz. Importante: No cargue con un moto-generador ni con una fuente de CC (corriente continua). Use sólo 120V de CA.
3. Deslice el cargador en el paquete de baterías como se muestra en la figura 2. Deje que el paquete de baterías se cargue hasta que el LED rojo se apague. Luego de la carga inicial, bajo uso normal, su paquete de baterías debería estar completamente cargado de 3 a 9 horas.

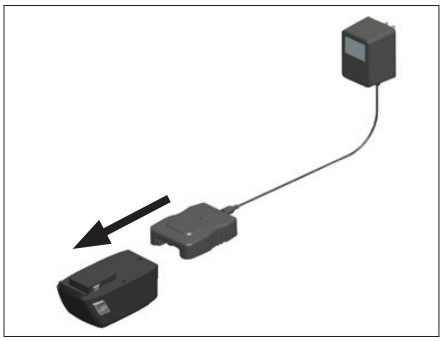


Figura 2 - Deslizando el cargardo sobre la batería

4. Desenchufe el cargador. Retire el paquete de baterías deslizándolo hacia fuera (vea la Figura 3).
5. Coloque el paquete de baterías en la herramienta y esté seguro de haberlo insertado completamente en la cavidad de la herramienta hasta ponerlo en su sitio con un “clic”.

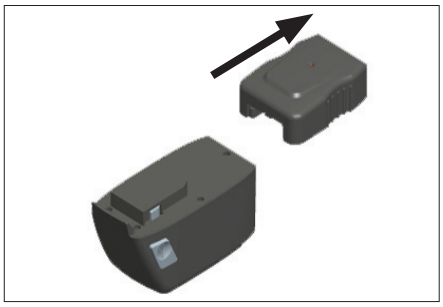


Figura 3 - Quite el cargador

NOTAS IMPORTANTES PARA CARGAR

1. Luego de un uso normal, su paquete de baterías debe ser completamente cargado en 3-9 horas. Si el paquete de baterías está completamente agotado, puede necesitar hasta 9 horas para cargarse completamente. Su paquete de baterías fue enviado descargado de fábrica. Para un mejor rendimiento cargue la batería hasta que el LED rojo se apague. Luego de usar la podadora deje que la batería se enfríe unos 30 minutos antes de cargarla. NOTA: Si pone una batería caliente en el cargador no se cargará.
2. NO cargue el paquete de baterías a una temperatura ambiente por debajo de los 40ºF (4,5 ºC) o por encima de 105ºF (40,5ºC). Esto es importante para evitar graves daños al paquete de baterías. Se pueden conseguir una vida más larga y el mejor rendimiento si el paquete de baterías se lo carga a una temperatura ambiente de cerca de 75º (24º).
3. Mientras carga, el cargador puede zumbar o volverse caliente al tacto. Esto es normal y no indica ningún problema.
4. Si el paquete de baterías no se carga correctamente:
   - Revise que haya corriente en el enchufe enchufando una lámpara u otro artefacto.
   - Revise que haya corriente en el enchufe enchufando una lámpara u otro artefacto.
   - Mueva el cargador y el paquete de la batería donde la temperatura ambiente esté entre 40ºF(4,5ºC) y 105ºF (40,5ºC).
   - Si el receptáculo y la temperatura están bien y usted no consigue una carga apropiada, llame al de Departamento de Atención al Cliente.
5. El paquete de baterías debe recargarse cuando ya no produce suficiente energía en los trabajos donde antes lo hacía fácilmente. NO SIGA usando el producto con su paquete de baterías envejecido.
6. Para prolongar la vida de la batería, evite dejar el paquete de la batería en el cargador por mucho tiempo (más de 30 días sin uso). Aunque la sobrecarga no sea una preocupación de seguridad, puede reducir significativamente la vida total de la batería.
7. El paquete de baterías puede alcanzar su desempeño óptimo luego de su 5ta carga en funcionamiento normal. No hay necesidad de agotarla completamente antes de recargarla. El uso normal es el mejor método de descarga y carga de la batería.

ENSAMBLE DE LA SOPLADORA/BARRESDORA

ENSAMBLE DE LA SOPLADORA

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales o de sacudida eléctrica - Retire la batería de la fuente de alimentación antes de ensamblar o cambiar los accesorios.

ENSAMBLE LA SOPLADORA COMO SE INDICA

Siga el paso abajo para reunir la sopladora.

1. Deslice el tubo de la sopladora sobre la salida de la parte frontal de la caja de la sopladora/barredora (vea la Figura 4). Esté seguro que el botón de desenganche del tubo enganche con el tubo.

Figura 4 - Inserción del tubo de la sopladora en su sitio

OPERACIÓN DE LA SOPLADORA/BARRESDORA

OPERACIÓN DE LA SOPLADORA/ BARRESDORA

IMPORTANTE: Esta sopladora es sólo para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y entienda este manual del propietario antes de operar la sopladora/aspiradora. Asegúrese de leer y entender todas las *Advertencias de Seguridad* de este manual. El uso incorrecto de esta sopladora/barresdora puede causar graves lesiones o la muerte por incendio, sacudida eléctrica, o contacto corporal con las piezas móviles.

Figura 5 - Sosteniendo la sopladora/aspiradora para que opere como sopladora

Figura 6 - Operando la sopladora

OPERACIÓN COMO SOPLADORA

⚠ ADVERTENCIA

La sopladora puede lanzar desechos, lesionando a los que están cerca.

- **No sople sobre clavos, pernos, piedras u otros objetos duros.**
- **No opere la sopladora cerca de curiosos o de mascotas.**
- **Sea cuidadoso cuando sople en escaleras, esquinas u otros lugares estrechos. Los objetos pueden volar hacia el operador.**
- **Use protección visual aprobada, pantalones largos y zapatos mientras opere esta sopladora.**

Ensamble correctamente la sopladora para que funcione como sopladora (vea *Ensamble de la sopladora*). Siga los siguientes pasos para operar la sopladora.

1. Coloque en el soplador la batería completamente cargada.
2. Sostenga la sopladora usando el mango de la caja (vea la Figura 5).
3. Cuando esté listo para arrancar la sopladora, deslice el interruptor a la posición adelante. Esta es la posición “I” (vea la Figura 7)
4. Para detener la sopladora, conmute el interruptor ENCENDI, deslice el interruptor a la posición de atrás. Esta es la posición “On”. La sopladora seguirá girando hasta detenerse

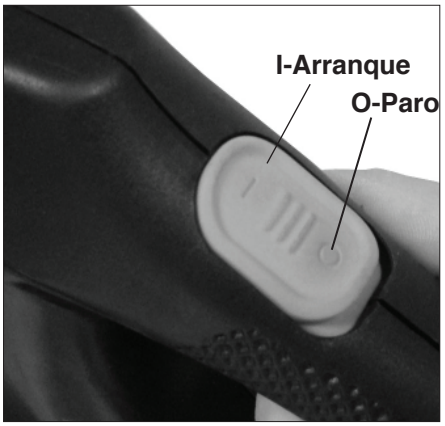


Figura 7 - Apagado y prendido de la sopladora/barredora.

MANTENIMIENTO DE LA SOPLADORA/BARREDORA

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Retire la batería antes de limpiarla o darle servicio. Pueden ocurrir graves lesiones o la muerte debidos a incendios, sacudidas eléctricas o al impulsor giratorio.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando limpie la sopladora/aspiradora:

- **No la sumerja en ningún líquido**
- **No use productos que contengan amoníaco, cloro o abrasivos**
- **No use solventes clorinados de limpieza, tetracloruro de carbono, queroseno o gasolina.**

Use un paño suave humedecido con una mezcla de agua y jabón suave para refregar la carcasa de la sopladora/aspiradora. No rocíe ni vierta directamente agua sobre la sopladora.

Cuando no la use, guarde la sopladora en un sitio seco y bajo techo.

Figura 8- Cleaning blower/sweeper housing

⚠ ADVERTENCIA

El uso de repuestos o accesorios que no son de Remington pueden provocar lesiones personales o daños a la unidad.

CARRETE DE REPUESTO

1.	Batería	725-05032
2.	Cargador de la batería	725-05031

Para accesorios y piezas de repuesto originales, llame al 1-866-206-2707 (en el Canadá, llame al 1-877-696-5533) o visite www.remingtonpowertools.com.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DE BATERÍAS

Este producto utiliza baterías de níquel-cadmio. Las leyes locales, estatales o federales pueden prohibir botar las baterías de níquel cadmio en la basura regular

Para ayudar a proteger el medioambiente y conservar los recursos naturales por favor deseche las baterías en la forma apropiada. Usted puede comunicarse con el centro local de reciclaje para recibir información sobre dónde dejar las baterías,

ANÁLISIS DE AVERÍAS

⚠ ADVERTENCIA Retire la batería antes de limpiarla o darle servicio. Pueden ocurrir graves lesiones o la muerte debidas a incendios, sacudida eléctrica o a las cuchillas cortadoras móviles.

Nota: Para más ayuda visite **www.remingtonpowertools.com.**

FALLA OBSREVADA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La sopladora no arranca cuando pone el interruptor en la posición "on"	1. La batería no está bien instalada 2. La batería no está cargada	1. Verifique que la batería esté bien instalada. 2. Asegúrese que la batería esté cargada según los requisitos
La batería funciona lentamente	1. La batería está casi descargada por completo	1. Recargue completamente la batería
La batería se descarga rápidamente	1. La batería no está cargada por completo. 2. Batería desgastada y no toma carga	1. Recargue completamente la batería. 2. Reemplace la batería
La batería no se está cargando	1. El cargador no está enchufado. 2. La batería no está insertada por completo en la base del cargador 3. El cordón del cargador no está conectado correctamente a la base del cargador. 4. Cargador dañado.	1. Enchufe el cargador en una fuente de CA de 120V 60HZ 2. Asegúrese que la batería esté insertada correctamente en la base del cargador. 3. Asegúrese que la batería esté insertada correctamente en la base del cargador. 4. Cambie el cargador.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:

Remington LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Remington LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por Remington y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante.

Garantía Estándar de la Batería: Remington LLC garantiza, por un período de seis (6) meses a partir de la fecha de la primera compra en un distribuidor autorizado y a condición que el producto ha sido mantenido y operado siguiendo las advertencias e instrucciones de Remington LLC, que esta nueva batería y cualquiera de sus partes están sin defectos en material o mano de obra.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada, o escriba a Remington LLC, P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.

B. Artículos de desgaste, perillas percusivas, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras, Vio Cadenas, Guía Bares.

C. Remington no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Remington.

Remington se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Remington, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a Remington LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Remington no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

Relación de las leyes estatales con esta Garantía: Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada.

REMINGTON LLC
P.O. Box 361032
Cleveland, OH 44136

ESPAÑOL

NOTES/NOTAS

REMINGTON®

SOUFFLEUSE/BALAYEUSE SANS FIL 18V
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

MODÈLE: RM170B

FRANÇAIS

IMPORTANT: Vous devez bien lire et comprendre ce guide avant de débuter l'assemblage ou l'utilisation de cet outil. Toute utilisation non appropriée de l'outil pourrait entraîner de graves blessures, voire le décès. Conservez ce guide à titre de référence.

PART NO. 769-05271 P00 **(07/09)**

TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANTS RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ 27

Avant l'utilisation du souffleuse/balayeuse 27

Pendant l'utilisation du souffleuse/balayeuse 27

Entretien et entreposage du souffleuse/balayeuse.....27

IDENTIFICATION DU PRODUIT..... 28

PILE RECHARGEABLE. 29

Capuchon de protection des bornes de la pile..... 29

Recharge de la pile.....30

ASSEMBLAGE DE LA SOUFFLEUSE/BAYALEUSE..... 31

UTILISATION DU SOUFFLEUSE/BAYALEUSE 32

ENTRETIEN DU SOUFFLEUSE/BAYALEUSE 33

Entretien et nettoyage.....33

Pièces de rechange 33

DÉPANNAGE 34

INFORMATION SUR LA GARANTIE 35

Merci d'avoir acheté cette souffleuse/balayeuse Remington 18 V. Nous sommes fiers de vous offrir ce produit de qualité pour vous aider à effectuer l'entretien de votre propriété.

Ce guide du propriétaire comprend des directives complètes pour l'assemblage, l'utilisation et l'entretien sécuritaires de votre balayeuse/souffleuse. Lisez et conservez ces directives. Consultez toujours le guide avant d'utiliser votre balayeuse/souffleuse.

Ce guide vous aidera à utiliser votre souffleuse/balayeuse appropriée et en toute sécurité.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

L'ensemble des informations, illustrations et caractéristiques sont basées sur les toutes dernières informations disponibles sur le produit à l'impression de ce guide. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans notification préalable.

Copyright© 2009 MTD SOUTHWEST INC, Tous droits réservés.

IMPORTANTS RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT E'UTILISER LE SOUFFLEUSE/BALAYEUSE

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

⚠ MISE EN GARDE
Prenez toutes les mesures d sécurité de base lorsque vous utilisez la souffleuse pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

⚠ MISE EN GARDE
Ce produit contient des éléments chimiques qui, de l'avis de l'État de la Californie, peuvent être à l'origine du cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres dangers pour la reproduction.

AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUSE/BALAYEUSE

1. Évitez les endroits dangereux:
   - Ce souffleur est conçu pour être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur. Ne vous servez pas de cet appareil lorsqu'il pleut ou dans des endroits humides ou mouillés.
   - Ne rechargez pas la pile sous la pluie ou dans un endroit trempé ou humide.
   - Ne manipulez pas la souffleuse si vous avez les mains mouillées.
   - N'utilisez pas la souffleuse si elle est endommagée ou si elle n'est pas complètement et solidement assemblée.
2. N'utilisez pas la souffleuse comme jouet. Soyez prudent lorsque vous utilisez la souffleuse près d'enfants.
3. N'utilisez pas la souffleuse pour un travail pour lequel elle n'est pas conçue. Servez-vous en seulement tel que décrit dans ce guide. Utilisez seulement les accessoires fournis avec cette souffleuse.
4. Portez toujours des lunettes de protection conformes aux normes en vigueur dans votre pays.
5. Portez des pantalons longs ainsi que des chaussures pour vous servir de cet appareil.

LORSQUE VOUS UTILISEZ LE SOUFFLEUSE/BALAYEUSE

1. Demeurez alerte. Portez attention aux gestes que vous posez et faites preuve de bon sens.
2. Conservez les cheveux, les vêtements et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
3. N'utilisez jamais cette souffleuse si un élément protecteur est endommagé ou s'il en manque un.
4. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez la souffleuse dans un escalier.
5. N'insérez aucun objet dans les prises. N'utilisez pas l'appareil si l'une des prises est bloquée. Éliminez toute poussière, charpie, cheveu ou autre matériau qui pourrait réduire le passage de l'air.
6. Débranchez correctement le souffleur. Désactivez toutes les commandes avant de débrancher le souffleur de la prise électrique.
7. La roue à ailettes tourne pendant quelques secondes+C114 après que la souffleuse s'est arrêtée. Cette roue peut causer des coupures ou des blessures aux doigts.
8. Ne laissez pas la pile dans la souffleuse. Retirez la pile lorsque vous ne vous servez pas de l'appareil et avant d'en faire l'entretien.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE DU SOUGGLEUSE/BALAYEUSE

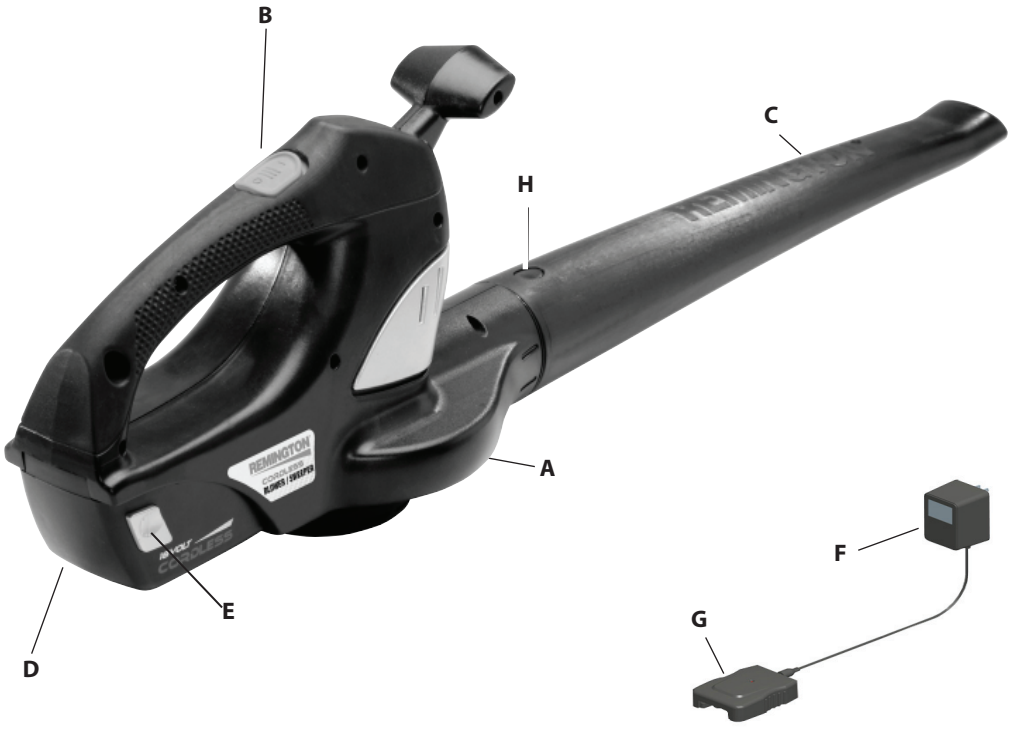
1. Entretenez correctement la souffleuse.
   - Si la souffleuse ne fonctionne pas correctement, si elle a été échappée, endommagée, laissée à l'extérieur ou échappée à l'eau, ne l'utilisez pas. Appeler le service à la clientèle.
   - Assurez-vous que les poignées sont propres, sèches et exemptes de toute huile ou graisse.
2. Recherchez les pièces endommagées.
   - Lorsqu'une pièce est endommagée, inspectez-la avec soin avant de vous servir de la souffleuse. Assurez-vous que la pièce fonctionnera correctement et qu'elle pourra exécuter la fonction prévue.
   - Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, la fixation des pièces mobiles, les bris, l'assemblage et tout autre problème qui pourrait nuire au fonctionnement de l'appareil.
   - À moins d'avis contraire dans le présent guide, tout protecteur ou pièce endommagée doit être réparée ou remplacée.
3. Entreposez la souffleuse à l'intérieur. Lorsque vous ne l'utilisez pas, entreposez la souffleuse à l'intérieur, dans un endroit sec.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

FRANÇAIS

IDENTIFICATION DU PRODUIT

A. Boîtier de la souffleuse
B. Interrupteur
C. Tube du souffleur
D. Pile
E. Bouton de déclenchement de la pile
F. Chargeur de pile
G. Socle du chargeur
H. Tube Bouton de déverrouillage



FICHE TECHNIQUE

RM170B	
Alimentation	18 VDC
Vélocité maximum du souffleur	125 mph
Poids net	5.3 lbs. (2.4 Kg)

PILE RECHARGEABLE

CAPUCHON DE PROTECTION DES BORNES DE LA PILE

⚠MISE EN GARDE

Évitez de stocker ou de transporter la pile de façon que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes de cette dernière. Par exemple, évitez de placer la pile dans un tablier, dans la poche, dans une boîte à outils, dans une trousse à outils, dans un tiroir, etc. où se trouvent des clous, des vis, des clés, si vous n'avez pas mis les capuchons de bornes.

Des capuchons protecteurs de bornes sont fournis; apposez-les sur les bornes chaque fois que la pile est sortie de l'outil ou du chargeur. Enlevez les capuchons avant de replacer la pile dans le chargeur ou l'outil.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

1. Ce guide comprend d'importantes directives liées à la sécurité et à l'utilisation.
2. Avant d'utiliser le chargeur de pile, lisez toutes les directives et les mises en garde inscrites sur le chargeur, sur la pile et sur le produit devant accueillir la pile.

⚠MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de blessures, rechargez seulement les piles de marque Remington. Les autres types de piles pourraient exploser, entraînant des blessures et des dommages.

3. Évitez d'exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
4. L'utilisation de pièces non recommandées ou vendues pour les outils de marque Remington pourrait entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
5. Pour réduire les risques de dommages à la fiche et au cordon, débranchez le chargeur en tirant sur la fiche plutôt qu'en tirant sur le cordon.
6. Évitez d'utiliser une rallonge électrique, à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge non appropriée pourrait entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
   a. Le cordon de raccordement à 2 fils peut être utilisé avec une rallonge à 2 ou à 3 fils. Seules les rallonges électriques à gaine ronde doivent être utilisées, et nous recommandons qu'elles soient homologuées par les Underwriters Laboratories (U.L.). Si la rallonge doit être utilisée à l'extérieur, elle doit être conçue à cet effet. Toute rallonge destinée à l'utilisation à l'extérieur peut aussi être utilisée à l'intérieur. Les lettres « W » ou « WA » inscrites sur la rallonge indiquent que celle-ci convient à l'utilisation extérieure..
   b. La rallonge électrique doit être de calibre approprié (AWG ou American Wire Gauge) à des fins de sécurité et pour éviter les pertes de puissance et la surchauffe. Plus le numéro de calibre est petit, plus la capacité de la rallonge est élevée; ainsi, une rallonge de calibre 16 a une capacité de loin supérieure à une rallonge de calibre 18. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge, assurez-vous que chacune d'elles correspond au calibre minimum

TABLEAU DES CALIBRES (AWG) MINIMUMS POUR LES RALLONGES - CARACTÉRISTIQUES NOMINALES – 0 – 10.0

Longueur	Calibre AWG
25 pieds	16 AWG
50 pieds	16 AWG
100 pieds	14 AWG
150 pieds	12 AWG

7. Utilisez seulement le chargeur fourni pour recharger la pile. L'utilisation d'un autre chargeur pourrait endommager la pile ou entraîner des dangers
8. Utilisez un seul chargeur pour recharger la pile..
9. Utilisez seulement des pile Remington 725-05032 avec ce produit.
10. Ne tentez pas d'ouvrir le chargeur. Ce dernier ne comprend aucune pièce pouvant être réparée.
11. N'INCINÉREZ PAS la pile, même si elle a été gravement endommagée ou si elle est complètement usée. Les piles risquent d'exploser lorsqu'on les brûle.
12. Une légère fuite de liquide peut se produire lorsque la pile est utilisée dans des conditions extrêmes, pendant la recharge ou selon la température. Cela n'est pas un signe de défaillance. Toutefois, si la gaine extérieure est endommagée et que le liquide qui s'échappe entre en contact avec la peau :
    - Lavez rapidement à l'eau et au savon.
    - Neutralisez avec un agent légèrement acide, comme du jus de citron ou du vinaigre.
    - Si le liquide de la pile éclabousse les yeux, rincez-les à grande eau pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin.
13. ÉVITEZ d'ouvrir ou d'endommager les piles. L'électrolyte qu'elles contiennent est corrosif et pourrait blesser la peau ou les yeux. Il est en outre toxique lorsqu'il est ingéré.

REMARQUE MÉDICALE : Le liquide est constitué d'une solution à 25/35 % d'hydroxyde de potassium.

PILE RECHARGEABLE

RECHARGE DE LA PILE

La pile n'est pas complètement chargée à l'usine. Avant de tenter de recharger la pile, lisez B44 toutes les directives de sécurité.

Le chargeur est conçu pour une alimentation standard 120 V, 60 Hz.

1. Branchez le cordon du chargeur dans le socle de ce dernier. (Voir la Figure 1)

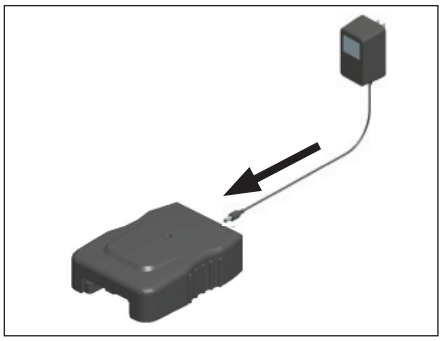


Figure 1 - Branchez le chargeur dans le socle.

2. Branchez le chargeur dans une prise électrique standard de 120 V, 60 Hz. Important : Évitez de recharger la pile au moyen d'une génératrice ou d'une source d'alimentation c.c. Utilisez seulement du courant secteur de 120 V, c.a.
3. Faites glisser le chargeur sur la pile comme indiqué dans la Figure 2. The LED will light up.Laissez la pile se recharger jusqu'à ce que le voyant à DEL rouge s'éteigne. Après la recharge initiale, votre batterie devrait demeurer chargée de 3 à 9 heures dans des conditions d'utilisation normales.

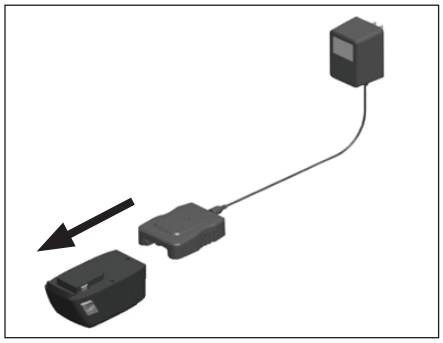


Figure 2 - Insertion de la pile dans le chargeur.

4. Débranchez le chargeur. Retirez la pile en la faisant glisser (Voir la Figure 3).
5. Placez la pile dans l'outil et assurez-vous qu'elle est complètement insérée dans la cavité jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

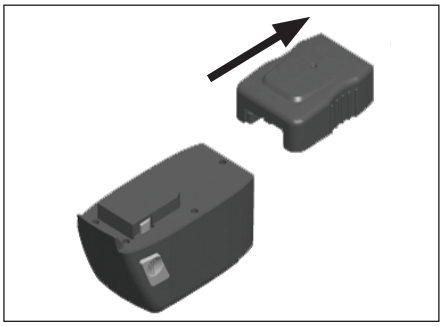


Figure 3 - Retirez le chargeur.

REMARQUES MPORTANTE SUR LA RECHARGE

1. Après une utilisation normale, votre pile devrait être complètement chargée en 3 à 9 heures. Lorsque la pile est complètement épuisée, cela pourrait prendre jusqu'à 9 heures pour la recharger complètement. Votre pile vous a été livrée de l'usine non chargée. Pour un meilleur rendement, chargez la pile jusqu'à ce que le voyant à DEL rouge s'éteigne. Laissez refroidir la pile pendant 30 minutes avant de la charger, après avoir utilisé la tronçonneuse. REMARQUE : Une pile chaude placée dans le chargeur ne se chargera pas.
2. NE CHARGEZ PAS la pile si la température ambiante est inférieure à 40 °F (4,5 °C) ou supérieure à 105 °F (40,5 °C). Cela est très important pour éviter de graves dommages à la pile. La pile durera plus longtemps et vous en obtiendrez un meilleur rendement si elle est chargée lorsque la température ambiante est d'environ 75 °F (24 °C).
3. Pendant le chargement, le chargeur peut émettre un bourdonnement et peut devenir chaud au toucher. Cela est tout à fait normal et n'est nullement le signe d'un problème. C'est normal, et il ne s'agit pas d'un problème.
4. Lorsque la pile ne se recharge pas correctement.:
   - Vérifiez l'alimentation au niveau de la prise en y branchant une lampe ou autre appareil.
   - Vérifiez si la prise est raccordée à un interrupteur, qui coupe l'alimentation lorsque vous fermez l'éclairage.
   - Déplacez le chargeur et la pile à un endroit où la température ambiante oscille entre 40 °F (4,5 °C) et 105 °F (40,5 °C).
   - Si la prise et la température sont appropriées, mais que la pile ne se recharge pas, appeler le service à la clientèle.
5. La pile doit être rechargée lorsqu'elle ne donne pas suffisamment de puissance lors des travaux, qui pouvaient être facilement effectués auparavant. NE POURSUIVEZ PAS l'utilisation du produit lorsque la pile est déchargée.
6. Pour prolonger la durée de la pile, évitez de la laisser dans le chargeur pendant de très longues périodes (plus de 30 jours sans utilisation). Même si la surcharge n'est pas un problème de sécurité, cela peut réduire de façon considérable la durée globale de la pile.
7. La pile offrira un rendement optimum après avoir été rechargée à cinq reprises dans des conditions d'utilisation normale. Il n'est pas nécessaire de décharger complètement une pile avant de la recharger. L'utilisation normale est la meilleure méthode de décharger et de recharger les piles.

ASSEMBLAGE DE LA SOUFFLEUSE

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez pas le taille- bordures / coupe-bordures s'il n'est pas doté de sa poignée ou de son protecteur.

ASSEMBLEZ LA SOUFFLEUSE, COMME INDIQUÉ.

Suivez les étapes ci-dessous pour assembler le souffleur.

1. Insérez le tube sur la sortie à l'avant de la balayeuse/souffleuse (consultez la Figure 4). Assurez-vous que le tube est bien engagé sur le bouton de verrouillage.

Figure 4 - Insérez le tube

UTILISATION DU SOUFFLEUSE/BALAYEUSE

UTILISATION DU SOUFFLEUSE/ BALAYEUSE

IMPORTANTE: Cette souffleuse est réservée à un usage résidentiel.

⚠ MISE EN GARDE

Lisez attentivement ce guide du propriétaire avant d'utiliser le souffleuse/balayeuse.
Assurez-vous d'avoir lu et compris tous les *Renseignements de Sécurité.* L'utilisation inappropriée de ce taille-haie peut entraîner de graves blessures, voire le décès, par suite d'un incendie, d'un choc électrique ou d'un contact corporel avec les pièces mobiles.

Figure 5 - Comment tenir la souffleuse pour vous en servir

Figure 6 - Utilisation de la souffleuese

UTILISATION DE LA SOUFFLEUSE

⚠ MISE EN GARDE

Restez à l'écart du fil et de la tête de coupe pendant que le taille-bordures / coupe-bordures fonctionne. Tout contact avec le fil de coupe peut entraîner de graves blessures.

- **Gardez la tête de coupe à l'écart de vos mains, de vos pieds et de toute personne pendant l'utilisation de l'outil.**
- **Conservez le protecteur de coupe en place, en bon état.**
- **Portez des pantalons longs et des chaussures lorsque vous utilisez cet outil.**
- **Arrêtez le taille-bordures / coupe-bordures et débranchez le cordon électrique avant d'en faire l'entretien ou d'examiner le moteur.**

Assemblez correctement la souffleuse avant de vous en servir (Assemblage de la souffleuse).

1. Inisérez la pile complètement chargée dans la souffleuse.
2. Tenez la souffleuse au moyen de la poignée du boîtier (consultez la Figure 5).
3. Cuando esté listo para arrancar la sopladora, deslice el interruptor a la posición adelante. Esta es la posición "I" (Vea la Figura 7)
4. La souffleuse s'arrêtera graduellement. Placez l'interrupteur en position arrière, soit en position « Marche » (On). La souffleuse s'arrêtera graduellement.

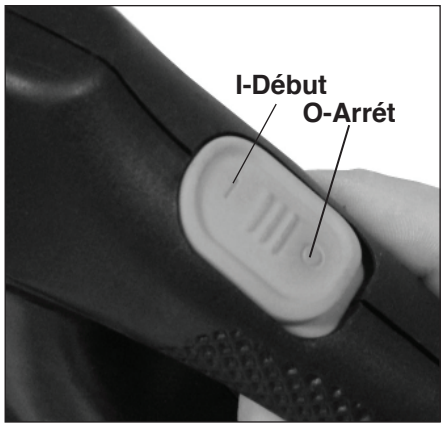


Figure 7 - Mise en marche/arrêt de la souffleuse/balayeuse.

ENTRETIEN DU SOUFFLEUSE/BALAYEUSE

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ MISE EN GARDE

Retirez la pile avant de nettoyer ou de faire l'entretien de l'appareil. De graves blessures, voire le décès, peuvent survenir en cas d'incendie, de choc électrique ou lors d'un contact avec le fil de coupe en mouvement.

⚠ MISE EN GARDE

Lors du nettoyage du taille-bordures / coupe-bordures :

- **Évitez d'immerger l'appareil dans un liquide**
- **N'utilisez pas de produits contenant de l'ammoniac, du chlore ou des abrasifs**
- **N'utilisez pas de solvants de nettoyage chlorés, du tétrachlorure de carbone, du kérosène ou de l'essence.**

Figure 30 - Nettoyage du boîtier du souffleuse/balayeuse

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de pièces non fournies par Remington pourrait être à l'origine de blessures ou de dommage à l'appareil.

PIÈCES DE RECHANGE

1. Pile	725-05032
2. Chargeur de pile	725-05031

Pour obtenir des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour ce produit, faites le 1-866-206-2707 (au Canada, faites le 1-877-696-5533) ou visitez www.remingtonpowertools.com.

MISE AU REBUTS ET RECYCLAGE DES PILES

Ce produit exige des piles au nickel-cadmium. Les lois municipales, provinciales ou fédérales interdisent parfois la mise aux rebuts ordinaires de ces piles. Pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles, veuillez mettre ces piles aux rebuts ou les recycler de façon appropriée. Communiquez avec le centre de recyclage local pour savoir à quel endroit vous pourriez déposer ces piles.

FRANÇAIS

DÉPANNAGE

⚠MISE EN GARDE : Retirez la pile de la tronçonneuse avant d'en faire l'entretien. De graves blessures, voire le décès, peuvent survenir en cas d'incendie, de choc électrique ou lors d'un contact avec le fil de coupe en mouvement.

Remarque : Pour obtenir de l'assistance, visitez **www.remingtonpowertools.com.**

DÉFAILLANCE OVSERVÉE	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Le balayeuse/souffleuse ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette.	1. La pile n'est pas bien installée. 2. La pile n'est pas chargée. 3. Vous n'avez pas enfoncé le bouton de verrouillage de la gâchette avant d'appuyer sur celle-ci.	1. Vérifiez que la batterie est bien installée. 2. Assurez-vous que la pile a été rechargée conformément aux exigences. 3. Suivez les directives d'utilisation de base du taille-haie.
Le taille-haie fonctionne lentement ou s'arrête facilement.	1. Le taille-haie fonctionne lentement ou s'arrête facilement.	1. Rechargez complètement la pile.
Le fil ne s'allonge pas lorsque vous frappez le bouton de rallonge du fil sur le sol	1. Le fil ne s'allonge pas lorsque vous frappez le bouton de rallonge du fil sur le sol 2. Le fil est rentré à l'intérieur de la bobine. 3. Le fil est pris ou enroulé dans la bobine et ne peut sortir.	1. Installez un nouveau fil dans la bobine en suivant les étapes de la section Remplacement du fil. 2. Enlevez la bobine, tirez sur le fil, puis remettez la bobine en place. 3. Enlevez la bobine, relâchez le fil, puis remettez la bobine en place.
La pile se décharge rapidement.	1. La pile n'est pas complètement chargée. 2. La pile est usée et ne conserve passa charge.	1. Rechargez complètement la pile. 2. Remplacez la pile.
La pile ne se recharge pas.	1. La pile ne se recharge pas. 2. Pile pas complètement insérée dans le socle du chargeur. 3. Le cordon du chargeur n'est pas correctement branché. 4. Chargeur endo	1. Branchez le chargeur dans une prise 120 V c.a., 60 Hz. 2. Assurez-vous que la pile est correctement insérée dans le socle du chargeur. 3. Assurez-vous que le cordon du chargeur est inséré correctementdans le socle du chargeur. 4. Remplacez la chargeur.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INFORMATION SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Remington LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

Remington LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultats de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Remington pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement.

Garantie standard de la pile : Remington LLC garantit que cette pile et ces accessoires neufs ainsi que toutes les pièces qui les constituent sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de six (6) mois à compter de la date d'achat auprès d'un détaillant autorisé, à condition que les produits soient utilisés et entretenus conformément aux mises en garde et aux directives de Remington LLC.

POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE: le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, consultez les Pages Jaunes, appelez le **1-866-206-2707** aux États-Unis ou le **1-877-696-5533** au Canada, ou écrivez à l'adresse Remington LLC, P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants:

A. Mises au point : bougies, réglages de carburateur, filtres
B. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulinets intérieurs, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement, Chaînes de Scie, Guide Barres
C. Remington LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Remington se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Remington LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Remington LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie: la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : **1-866-206-2707** aux États-Unis ou le **1-877-696-5533** au Canada.

REMINGTON LLC
P.O. Box 361032
Cleveland, OH 44136

NOTES/NOTAS

NOTES/NOTAS